

MBB a.s. Internátna 63, 97404 Banská Bystrica, Slovenská republika  
ČSA 26, Banská Bystrica

Došlo: - 4 - 01 - 2011  
Číslo: 40/2011

## Zmluva o dielo

uzavretá podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka a  
príslušných ustanovení Autorského zákona  
medzi:

### Zmluvné strany:

#### 4Progress, s.r.o.

so sídlom: Internátna 63, 974 04 Banská Bystrica

IČO: 44609612, IČ DPH: SK2022768616

bankové spojenie: č. účtu 2560691857/0200 vedený v VÚB banke, a.s.

zapísaná v Obchodnom registri na Okresnom súde v Banskej Bystrici, oddiel Sro, vložka č. 16129/S

v mene spoločnosti koná: Mgr. Marián Dienes – konateľ

(ďalej len ako „zhotoviteľ“)

a

#### MBB a.s.

so sídlom: ČSA 26, Banská Bystrica 974 01

IČO: 36 039 225

IČ DPH: SK2020093504

bankové spojenie: Tatra banka a.s. BB, č. účtu: 2627131986/1100

zapísaná v Obchodnom registri na Okresnom súde v Banskej Bystrici, odd. Sa vo vložke č.601/S

v mene spoločnosti koná: Ing. Lubomír Bobák – predseda predstavenstva

MUDr. Stanislav Čarský, PhD, - člen predstavenstva

(ďalej len ako „objednávateľ“)

### Článok I. Predmet diela

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť pre objednávateľa web sídlo na Internete pod URL (ďalej ako „dielo“ alebo „projekt“ alebo „plnenie“) na základe presnej špecifikácie uvedenej v Objednávke prác, resp. v postupne číslovaných Objednávkach prác, ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

2. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť zhotoviteľovi za zhotovenie diela cenu špecifikovanú v Objednávke prác a vykonané dielo prevziať.

klient MBB a.s.

PREVZAL

30.10.2010

spracoval: Mgr. Marián Dienes

1

## Článok II. Objednávka prác

1. Objednávateľ a zhotoviteľ v Objednávke prác špecifikujú dielo, t.j. navrhovanú prácu, čas vykonania diela a taktiež cenu za dielo, jej splatnosť a platobné podmienky. Objednávka prác bude schválená a podpísaná oboma zmluvnými stranami.
2. Cena za dielo uvedená v Objednávke prác je konečná, pokiaľ je skutočný rozsah vykonaného diela v súlade s rozsahom špecifikovaným v Objednávke prác a objednávateľ nepožaduje vyšší ako je pridelený počet revízií ustanovených v Postupe prác pripojenom vo forme prílohy k tejto zmluve. Zmluvné strany sa môžu písomne dohodnúť na inom postupe prác ako je vymedzený v prílohe tejto zmluvy.
3. Ak nie sú v Objednávke prác špecifikované platobné podmienky, bude platiť nasledovné:
  - a. Nevratná záloha vo výške 1000,- € z odhadnutej ceny za dielo je splatná pri podpísaní Objednávky prác; táto záloha je nevratná, t.j. objednávateľ nemá nárok na jej vrátenie ani v prípade, ak odstúpi od tejto zmluvy ešte pred začatím vykonávania diela.
  - b. Konečná platba zostatku ceny za dielo, založená na pôvodnom rozsahu vykonania diela definovaného v objednávke prác plus odmena za všetky ukončené práce, ktoré boli doobjednané a vykonali sa navyše voči pôvodnému rozsahu vykonania diela.

## Článok III. Požiadavky na údržbu

1. Objednávateľ má právo požadovať od zhotoviteľa po vykonaní a odovzdaní diela nasledovné Požiadavky na údržbu, ak sú tieto potrebné :
  - a. Konzultácie k technickým alebo návrhovým záležitostiam, všeobecné rady a pomoc.
  - b. Odpovede na základné užívateľské otázky, ktoré nie sú zahrnuté ako súčasť zaškolenia v žiadnej Objednávke prác.
  - c. Zadanie novej práce.
  - d. Doplnenie funkčnosti plnení po uzatvorení Objednávky prác, ak taká dodatočná funkčnosť nebola súčasťou pôvodného zadania alebo ak uplynula perióda akceptácie Objednávky prác.
  - e. Riešenie menších problémov alebo záležitostí, ktoré sa vyskytli u plnení realizovaných zhotoviteľom alebo tretou stranou, ktorá nespadá do podmienok záruky na dielo.
  - f. Riešenie menších problémov, záležitostí alebo programových chýb v produktoch tretej strany alebo plneniach zabezpečovaných tretími stranami, za ktoré zhotoviteľ nenesie zodpovednosť.

Požiadavky na údržbu bude objednávateľ zadávať zhotoviteľovi spravidla prostredníctvom e-mailu.

2. Dohoda o údržbe bude súčasťou Objednávky prác, kde bude definovaný termín vykonania údržby, cena za 1 úkon údržby resp. hodinová sadzba a ostatné vymedzené ustanovenia. Pokiaľ sa predpokladá, že cena za 1 úkon údržby prevyšuje 200 € bez DPH, potom zmluvné strany na vykonanie tejto údržby budú postupovať podľa článku II ods. 1 tejto zmluvy, t.j. uzatvoria Objednávku prác.



3. Zmluvné strany sa dohodli, že ak v Objednávke prác nie je definovaná dohoda o údržbe, tieto požiadavky podliehajú vyúčtovaniu na báze času a materiálov podľa štandardnej hodinovej sadzby zhotoviteľa. Zhotoviteľ však musí informovať Objednávateľa dopredu o čase prác a finančnej odmene za vykonanie prác. Pokiaľ sa predpokladá, že cena za 1 úkon údržby prevyší 200 € bez DPH, potom zmluvné strany na vykonanie tejto údržby budú postupovať podľa článku II ods. 1 tejto zmluvy, t.j. uzatvoria Objednávku prác.

#### **Článok IV. Vykonanie diela**

1. Objednávateľ sa zaväzuje pri zhotovovaní diela odovzdávať zhotoviteľovi vyžiadané podklady do dohodnutého termínu od ich vyžiadania zhotoviteľom. Vyžiadanie podkladov zhotoviteľom musí byť e-mailom doručené:

- a. vo veciach administratívnych, technických a organizačných – p. Hambálek – 0918 966 615
- b. vo veciach design a schvaľovania – p. Hambálek – 0918 966 615

Podklady predstavujú akékoľvek informácie textového alebo grafického charakteru odovzdané v elektronickej forme, ktoré podporia čo najlepšie vytvorenie textov zhotoviteľom pre vykonanie diela. Textové podklady musia byť skontrolované objednávatelom a bez gramatických chýb dodané v formáte Microsoft Word 2000 alebo 2003 (DOC). Grafické podklady vo formáte JPG, GIF, TIF, PSD, ESP, AI, EPS, PDF, XLS.

2. Ak objednávateľ neobstará podklady riadne a včas, zhotoviteľ poskytne objednávatelovi po vzájomnej dohode primeranú lehotu a po jej márnom uplynutí môže zhotoviteľ odstúpiť od tejto zmluvy. V prípade neodstúpenia zhotoviteľa od tejto zmluvy sa o dobu, po ktorú bolo potrebné vykonávanie diela prerušiť z dôvodu omeškania objednávatel'a s dodaním podkladov, predlžuje lehota určená na dokončenie diela. Predĺženie lehoty na dokončenie diela však nemusí presne korešpondovať s počtom dní omeškania objednávatel'a s dodaním podkladov. Lehota však nesmie presiahnuť viac ako 10 pracovných dní.

3. Objednávateľ súhlasí, že dodá všetky fotografie slúžiace ako podklady pre vytvorenie grafických dizajnov a zodpovedá za neporušovanie autorských práv tretích strán spojené s dodanými fotografiami. V prípade potreby použitia fotografií z oficiálnych databáňk, objednávatel' sa zaväzuje zakúpiť licencie týchto fotografií podľa vopred zhotoviteľom dodaného a objednávatel'om schváleného zoznamu obrázkov s licenčnými cenami.

4. Vlastníkom zhotovovanej veci je zhotoviteľ, ktorý znáša nebezpečenstvo škody na nej. Vlastníctvo zhotovovanej veci, ako aj nebezpečenstvo škody na zhotovovanej veci prechádza na objednávatel'a odovzdaním zdrojových súborov diela, podpísaním preberacieho protokolu a uhradením vystavených faktúr zhotoviteľom. Škody vzniknuté v priamej súvislosti s tvorbou diela v dôsledku porušenia autorských práv tretích strán, znáša zhotoviteľ počas celej doby užívania diela Objednávatel'om.

5. Zhotoviteľ splní záväzok vykonať dielo jeho riadnym ukončením a odovzdaním objednávatel'ovi. Pre účely tejto zmluvy bude termín "ukončenie" alebo „vykonanie diela“ znamenať prevzatie diela po beta-teste., kedy bude mať objednávatel' k dispozícii nasledovné:

- Vytlačené materiály – po prevzatí alebo kontrole diela uskutočnenej objednávateľom, a to osobne alebo poštou.
- Digitálne súbory (napr. Multimedia) – po prevzatí multimediálnych súborov objednávateľom cez e-mail alebo po ich downloadovaní z FTP servera.
- Web stránky, Content Management a Web Software – po prevzatí objednávateľom ako hyperlink na zhotoviteľovej adrese alebo vytvorenie servera, kde si objednávateľ môže skontrolovať stránky pomocou web browsera.

Po odovzdaní diela v beta verzii zmluvné strany podpíšu preberací protokol.

6. Zhotoviteľ po odovzdaní objednávateľovi diela v beta verzii, podpísaní preberacieho protokolu zmluvnými stranami a zaplatení poslednej splátky z konečnej ceny za dielo objednávateľom, odovzdá objednávateľovi dielo na FTP serveri, na ktorom budú zdrojové súbory a zdrojové html šablóny. Týmto okamihom podpísaním preberacieho protokolu zmluvnými stranami a zaplatením poslednej splátky, nadobudne objednávateľ vlastnícke právo k dielu.

7. Preberací protokol zhotoviteľ zašle objednávateľovi najprv prostredníctvom e-mailu a objednávateľ ho následne už podpísaný pošle zhotoviteľovi faxom alebo poštou. Týmto okamihom sa preberací protokol považuje za odsúhlasený zo strany objednávateľa. Zmluvné strany si vzájomne odovzdajú písomné a nimi podpísané znenie protokolu v čo najkratšom možnom čase 7 pracovných dní.

8. Po ukončení diela a podpísaní preberacieho protokolu bude mať objednávateľ k dispozícii štyridsaťpäť (45) dňové obdobie na odskúšanie a zhodnotenie diela (ďalej ako „perióda akceptácie“). Ak bude mať objednávateľ počas periódy akceptácie námietky voči dielu týkajúce sa funkčnosti a grafiky diela, (a) musí informovať o takej námietke zhotoviteľa, (b) zhotoviteľ musí opraviť všetky identifikované chyby, pokiaľ sú tieto námietky v súlade s rozsahom práce definovanej v Objednávke prác, a zabezpečiť, aby dielo bolo funkčné do desiatich (10) pracovných dní.

9. Ak objednávateľ počas periódy akceptácie nemá námietky voči vykonanému dielu, dielo sa bude považovať za akceptované, a po uplynutí tejto lehoty sa budú považovať akékoľvek požadované zmeny v diele za úkony nad rámec rozsahu prác a zhotoviteľ má právo na odmenu za ne.

10. V prípade, ak objednávateľ počas periódy akceptácie požaduje dodatočné práce, ktoré sa odchyľujú od rozsahu definovaného v Objednávke prác, zhotoviteľ má právo na odmenu za tieto práce v súlade so zhotoviteľovými hodinovými sadzbami. Zhotoviteľ zdokumentuje a predloží takúto dodatočnú prácu objednávateľovi a bude informovať objednávateľa ešte pred začatím prác o tom, že požadovaný úkon je nad rámec rozsahu prác definovaných v Objednávke prác.



## **Článok V. Duševné vlastníctvo**

1. Zhotovené dielo je predmetom autorského práva, ktorého nositeľom je zhotoviteľ.
2. Zhotoviteľ vyhlasuje, že je pôvodným nositeľom práva dielo použiť ( ustanovenie § 18 Autorského zákona č. 618/2003 Z.z.), resp. jeho časti, ktoré bolo pre objednávateľa vytvorené na základe tejto zmluvy a Objednávky prác.
3. Súčasne s odovzdaním diela zhotoviteľ udeľuje touto zmluvou objednávateľovi výhradný a časovo neobmedzený súhlas na používanie diela, resp. jeho časti, ktoré bolo pre objednávateľa vytvorené na základe tejto zmluvy a Objednávky prác a prevádza na objednávateľa právo na voľné používanie diela, resp. jeho časti, vrátane zdrojového kódu, pričom objednávateľ je oprávnený rozmnožovať, upravovať produkt, vyhotovovať preklad produktu zo zdrojového kódu do zdrojového jazyka a voľne modifikovať dielo a ktorúkoľvek jeho časť podľa svojej potreby aj prostredníctvom tretích osôb. Odmena zhotoviteľa za každé budúce použitie diela v zmysle predchádzajúceho odseku, resp. jeho časti, vrátane vyhotovenia rozmnoženín, úprav, prekladov diela alebo jeho časti je zahrnutá v cene za dielo.
4. Objávateľ získava vlastníctvo, právo a nárok na prevedenia, obrazy, animácie, grafiku, texty, zdrojový kód a dokumenty zákaznícky vyvinuté zhotoviteľom pre objednávateľa na základe uhradenia a obdržania všetkých platieb splatných podľa Objednávky práce a podpisom preberacieho protokolu.

## **Článok VI. Marketingové práva**

Zhotoviteľ má právo uvádzať všetky plnenia podľa tejto zmluvy ako svoju vlastnú prácu na svojej web stránke, reklamných CD-ROM alebo na výstavách pre účely rozvinutia nových obchodných vzťahov. Zároveň objednávateľ súhlasí s tým, že zhotoviteľ má právo uviesť jeho meno ako svojho klienta na svojej web stránke, reklamných CD-ROM, v sprievodných a iných marketingových informáciách.

## **Článok VII. Zodpovednosť za spôsobenú škodu a vady diela**

1. Zhotoviteľ nenesie zodpovednosť za škodu, vady a chyby spôsobené v dôsledku:
  - a. programových chýb, použitia alebo zmeny v software tretej strany alebo v databázach, s ktorými sa plnenia vzájomne ovplyvňujú alebo na nich závisia;
  - b. zmien v software tretej strany, ktoré ovplyvňujú chovanie plnení (napr. web browsery alebo aktualizovanie operačného systému servera);
  - c. použitia plnení spôsobom nekonzistentným s ich pôvodným účelom, špecifikáciou alebo plánom, ako je to definované v Objednávke prác alebo v Dizajnovom dokumente tvoriacom súčasť Objednávky prác;
  - d. modifikácie plnení treťou stranou bez predchádzajúceho súhlasu a následného testovania a recertifikácie zhotoviteľa;

- e. absencie funkčnosti diela v dôsledku absencie špecifikácie predmetnej funkčnosti v Objednávke prác alebo Dizajnovom dokumente;
- f. odhalenia bezpečnostných závad alebo slabých miest v software poskytnutom objednávateľovi v dôsledku použitých programovacích metód alebo vzájomného pôsobenia software s hardware tretej strany, ich software alebo služieb, kde existencia takých závad alebo slabých miest nebola dobre známa v čase podpísania príslušnej Objednávky prác;
- g. akýchkoľvek iných podmienok, nad ktorými zhotoviteľ nemá žiadnu kontrolu.

2. Zhotoviteľ poskytuje na zhotovené dielo záručnú dobu dva roky. Záručná doba začína plynúť odo dňa prevzatia diela v súlade s článkom IV. ods. 5 tejto zmluvy. Ak objednávateľ prevzal dielo až po dni, do ktorého mal podľa zmluvy povinnosť ho prevziať, plynie záručná doba už odo dňa, keď mal túto povinnosť. Záruka sa vzťahuje na bezchybnú funkčnosť diela pod internet prehliadačmi (pokiaľ nie je v Objednávke prác uvedené inak):

- Internet Explorer 7 a 8
- Mozilla Firefox 3.0
- Opera 10.0
- Google Chrome

V prípade ak po vykonaní diela vzniknú nové verzie internet prehliadačov, objednávateľ má právo požadovať u zhotoviteľa úpravu diela na aktuálne verzie za finančnú odplatu zaplatenú zhotoviteľovi.

3. Práva zo zodpovednosti za vady sa musia uplatniť u zhotoviteľa v záručnej dobe, inak tieto práva zaniknú. Čas od uplatnenia práva zo záruky až do vykonania opravy sa do záručnej doby nepočíta. Zhotoviteľ je povinný vydať objednávateľovi potvrdenie o tom, kedy právo uplatnil, ako aj o vykonaní opravy a čase jej trvania.

4. Zodpovednosť za spôsobenú škodu a vady diela podľa tejto zmluvy a jednotlivých Objednávok prác je obmedzená do výšky ceny diela alebo služby, ktoré sú príčinou reklamácie. Zhotoviteľ nenesie zodpovednosť za (a) žiadne náhodné, nepriame, špeciálne alebo dôsledkové straty alebo odškodnenia, alebo (b) za akékoľvek škody súvisiace s reklamáciou uplatnenou u objednávateľa treťou stranou alebo za (c) ušlý zisk objednávateľa alebo akejkoľvek tretej strany.

## **Článok IX. Ostatné dojednania**

1. Objednávateľ je oprávnený kontrolovať vykonávanie diela. Ak objednávateľ zistí, že zhotoviteľ vykonáva dielo v rozpore so svojimi povinnosťami, je objednávateľ oprávnený dožadovať sa toho, aby zhotoviteľ odstránil vady vzniknuté vadným vykonávaním diela a dielo vykonával riadnym spôsobom.

2. Zhotoviteľ môže zastaviť práce v prípade, ak dôjde k omeškaniu akejkoľvek úhrady zo strany objednávateľa špecifikovaných v tejto zmluve a Objednávke prác po dobu dlhšiu ako pätnásť (15) kalendárnych dní.



3. V prípade, že objednávateľ vypovie túto zmluvu pred skončením akejkoľvek Objednávky prác alebo žiadosti o vykonanie údržby, objednávateľ týmto súhlasí s uhradením zhotoviteľovi celkového už odpracovaného času. Hodnota odpracovaného času bude chápaná ako rozdiel medzi 1.) celkovým počtom hodín odpracovaných zhotoviteľom na plnení podľa tejto zmluvy a Objednávky prác vynásobeným hodinovou sadzbou zhotoviteľa, ktorá je v platnosti v čase plnenia zmluvy a 2.) všetkými platbami, ktoré podľa tejto zmluvy a Objednávky prác už obdržal zhotoviteľ od objednávateľa vrátane nevratnej zálohy podľa čl II. bod 3a.
4. V prípade, ak objednávateľ zastaví prácu, ktorá je požadovaná ako súčasť akejkoľvek Objednávky prác alebo Požiadavky na údržbu na obdobie dlhšie ako tridsať (30) kalendárnych dní z akéhokoľvek iného dôvodu, ako uvedeného v článku IV ods. 1 tejto zmluvy, bude sa to považovať za zastavenie prác. V takom prípade sa potom uplatní nasledovný postup:
  - a. Objednávateľ uhradí zhotoviteľovi vystavenú faktúru za celkový už odpracovaný čas.
  - b. Ak dôjde k zastaveniu prác, zhotoviteľ môže odstúpiť od plnenia podľa konkrétnej Objednávky prác, ktorej sa zastavenie prác týka.
5. V prípade porušenia zmluvnej povinnosti zo strany objednávateľa, zhotoviteľ má právo odstúpiť od tejto zmluvy. Objednávateľ následne do desiatich (10) pracovných dní od ukončenia tejto zmluvy uhradí zhotoviteľovi náklady za celkový už odpracovaný čas po odpočítaní uhradenej nevratnej zálohy.
6. V prípade porušenia zmluvnej povinnosti zo strany zhotoviteľa, objednávateľ má právo odstúpiť od tejto zmluvy. Zhotoviteľ je následne povinný vydať objednávateľovi zdrojový kód pre všetko zrealizované plnenie do okamžiku ukončenia zmluvy, avšak iba za predpokladu, že objednávateľ nie je v omeškaní s akoukoľvek platbou, ktoré mal uhradiť zhotoviteľovi podľa tejto zmluvy a Objednávky prác a do desiatich (10) pracovných dní od ukončenia zmluvy uhradí zhotoviteľovi náklady za celkový už odpracovaný čas.
7. Faktúry vystavené zhotoviteľom budú mať splatnosť desať (10) pracovných dní.
8. V prípade omeškania objednávateľa s úhradou akýchkoľvek platieb v prospech zhotoviteľa, t.j. predbežných platieb, priebežných platieb a pokút, zhotoviteľ má nárok na úrok z omeškania vo výške 0,1% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
9. V prípade omeškania zhotoviteľa s odovzdaním predmetu diela alebo jeho častí v dohodnutom termíne zaplatí zhotoviteľ objednávateľovi úroky z omeškania vo výške 0,1 % denne z ceny nevykonaného diela za každý deň omeškania.
10. Zhotoviteľ má právo pozastaviť dodávku zdrojového kódu ak objednávateľ poruší túto zmluvu alebo neuhradí akúkoľvek platbu v termíne jej splatnosti. Objednávateľ obdrží zdrojový kód po vykonaní nápravy takéhoto porušenia.

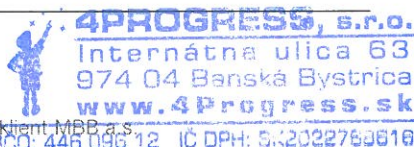
## **Článok X. Záverečné ustanovenia**

Designs, Prints, Video, Photo production, Web &amp; Application Development

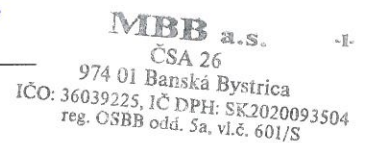
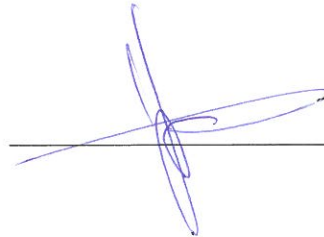
1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami.
2. Táto zmluva je uzatvorená na dobu neurčitú. Zmluvu možno vypovedať s trojmesačnou výpovednou lehotou začínajúcou prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď druhej zmluvnej strane doručená. Ustanovenia týkajúce sa marketingových práv, duševného vlastníctva, platieb a zodpovednosti budú platiť aj po ukončení platnosti tejto zmluvy.
3. Zmena alebo zrušenie záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy, ako aj iné dojednania zmluvných strán týkajúce sa ich práv a povinností, musia mať formu priebežne číslovaných písomných dodatkov a musia byť schválené a podpísané obidvomi zmluvnými stranami. Po ich schválení a podpísaní sa stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
4. Ak sa ktorékoľvek ustanovenie tejto zmluvy bude považovať za neplatné, nezákonné alebo neuplatniteľné, potom platnosť a účinnosť ostatných ustanovení zmluvy nebude žiadnym spôsobom ovplyvnená alebo obmedzená.
5. Práva a povinnosti zmluvných strán ako aj ich vzájomné vzťahy v zmluve podrobnejšie neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, Autorského zákona a ďalšími platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
6. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane jeden rovnopis; to isté platí aj pre osobitné dodatky k tejto zmluve, ktoré budú medzi zmluvnými stranami uzavreté po dobu jej platnosti.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu riadne prečítali a jej ustanoveniam rozumejú. Ďalej vyhlasujú, že ju uzavierajú na základe slobodnej vôle a vážne, pričom ich zmluvné prejavy sú dostatočne určité a zrozumiteľné a právny úkon je urobený v dohodnutej forme. Na znak súhlasu s celým obsahom tejto zmluvy ju zástupcovia obidvoch zmluvných strán vlastnoručne podpísali.

V Banskej Bystrici, dňa .....

V Banskej Bystrici, dňa 20.12.2010

**Zhotoviteľ:****Objednávateľ:**

**4PROGRESS, s.r.o.**  
Internátna ulica 63  
974 04 Banská Bystrica  
www.4Progress.sk  
Klient: MBB a.s.  
IČO: 446 096 12 IČ DPH: SK2022763816



**MBB a.s.** -I-  
ČSA 26  
974 01 Banská Bystrica  
IČO: 36039225, IČ DPH: SK2020093504  
reg. OSBB odd. 5a, vl.č. 601/S

8

dokument: Zmluva o dielo

spracoval: Mgr. Marián Dienes

4Progress, s.r.o., ičo: 44609612, dič: 2022763816, bankové spojenie: VUB, číslo účtu: 2560691857 / 0200  
Spoločnosť registrovaná v obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel: Sro, vložka číslo: 16129/S.



## Cenová ponuka

### [www.priemyselnypark.sk](http://www.priemyselnypark.sk)

**Zhotoviteľ:****4Progress, s.r.o.**

so sídlom: Internátna 63, 974 04 Banská Bystrica

IČO: 44609612, IČ DPH: SK2022768616

bankové spojenie: č. účtu 2560691857/0200 vedený v VÚB banke, a.s.

zapísaná v Obchodnom registri na Okresnom súde v Banskej Bystrici, oddiel Sro, vložka č. 16129/S

v mene spoločnosti koná: Mgr. Marián Dienes – konateľ

(ďalej len ako „zhotoviteľ“)

a

**Objednávateľ:**

so sídlom: MBB a.s., ČSA 26, Banská Bystrica 974 01

IČO: 36 039 225

IČ DPH: SK2020093504

bankové spojenie: č. účtu

zapísaná v OÚ na v

v mene spoločnosti koná:

(ďalej len ako „objednávateľ“)

**Stránka Priemyselny Park bude obsahovať:****A [www.priemyselnypark.sk](http://www.priemyselnypark.sk)**

Popis

<b>Tvorba grafiky celého projektu pre MBB</b>	1280
<i>(tvorba domovskej stránky, tvorba podstránky, tvorba kontakt stránky, ďalšia tvorba grafiky stránky vyplývajúca z projektu )</i>	
<b>Spracovanie máp</b>	330
<i>Prekreslenia a sprehladnenie máp v závislosti od dodaných máp</i>	
<b>Interakcia máp</b>	350
<i>Spracovanie máp do flash programu, vytvorenie interaktivity a prepínanie medzi mapami</i>	
<b>CMS (content management system) alebo redakčný systém Administrátorská časť</b>	350
<i>Redakčný systém stránky s prepojením na každú podstránku a možnosťou editácie administrátorom stránky textov a obrázkov projektu</i>	

projekt: Priemyselny park

klient: MBB a.s.

Strana:

dokument: OP

spracoval: Mgr. Marián Dienes

4Progress, s.r.o., ičo: 44609612, dič: 2022768616, bankové spojenie: VÚB, číslo účtu: 2560691857 / 0200

Spoločnosť registrovaná v obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel: Sro, vložka číslo: 16129/S.

<b>Parcelový systém</b>		350
<i>Editacia parcel priamo v mape možnosti volné, predané</i>		
<b>Programovacie práce</b>		300
<i>Naprogramovanie, Grafických šablón do HTML, s validitou pre prehliadače Internet Explorer 7,8, Mozilla Firefox 3.0, Opera, Google Chrome, Safari</i>		
<b>Kontaktný formulár</b>		100
<i>Naprogramovanie kontaktného formuláru s kontrolným (antispamovým) reťazcom, prepojenie na email</i>		
<b>Naplnenie obsahu</b>		100
<i>Naplnenie obsahu stránky textami a obrázkami dodaných alebo schválených objednávateľom</i>		
<b>Testovanie projektu</b>		50
<i>Otestovanie projektu chybných liniek stránok, a programových kódov, test validity v internetových prehliadačoch</i>		
<b>Spustenie do on line verzie</b>		50
<i>Nasadenie stránky na Zakúpenú doménu (příklad: www.webstranka.sk)</i>		
<b>Monitorig servera</b>		50
<i>Sprístupnenie a analýza servera nastavenie admin časti pre web stránku</i>		
<b>SPOLU bez DPH</b>		<b>3310</b>
<b>V cene je zahrnutý aj management celého projektu, 1 mesačná starostlivosť o web stránku plus zaškolenie a predvedenie CMS systému</b>		
<b>Jazyková verzia 1x anglický jazyk</b>		<b>300</b>

## Spolu bez DPH

### Ostatné dojednania:

- 1) Zhotoviteľ si na začatie prác účtuje zálohu vo výške 1000 € bez DPH. Na čo vystaví riadnu faktúru objednávateľovi.
- 2) Záloha musí byť pridelená do dohodnutého termínu na účet zhotoviteľa a až potom môže zhotoviteľ začať pracovať na projekte.
- 3) Neskoré poslanie zálohovej platby oddialuje začatie prác čo má za následok možné meškanie projektu a odovzdanie po dohodnutom dátume odovzdania. Predĺženie lehoty na dokončenie diela však nemusí presne korešpondovať s počtom dní omeškania objednávateľa s dodaním podkladov.
- 4) Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo do 17.01. 2011 ak budú dodržané body podľa zmluvy o dielo v Článku IV.
- 5) Zvyšná suma 2210 € bez DPH bude po odovzdaní diela uhradená na bankový účet zhotoviteľa najneskôr do 20 dní.



V Banskej Bystrici, dňa 13.12.2010

V Banskej Bystrici, dňa 13.12.2010

**Zhotoviteľ:**

 **4PROGRESS, s.r.o.**  
Internátna ulica 63  
974 04 Banská Bystrica  
[www.4Progress.sk](http://www.4Progress.sk)  
IČO: 446 096 12 IČ DPH: SK2022768616

**Objednávateľ:**

**MBB a.s.** -i-  
ČSA 26  
974 01 Banská Bystrica  
IČO: 36039225, IČ DPH: SK2020093504  
reg. GSB odd. 5a, vl.č. 601/S